

DA PER NOI



Nutiziale ufficiale di Core in Fronte – Annu 2024 • N° 15 / Nuvembri

ATTUALITÀ A L'ACCORTA PULITICA INTERNAZIONALE CULTURA SPORTU

SCULUNISAZIONI LIBARAZIONI!



*Cap'Articulu***SCULUNISAZIONI È LIBARAZIONI**

U votu nant'a muzzioni presentata da Josefa Giacometti-Piredda purtendu nant'a sculunisazioni ha chjarificatu l'imbusti pulitichi di i forzi rapprisentati à l'Assemblea di a Corsica.

Chi voli di sculunisazioni? Saria un andatura chi parmetteria à un paese culunizatu di ghjunghja à l'indipendenza. Si tratta di libartà culturali, psicologica è ecunomica, infini di subranità autoctona. Si saria pinsatu chi sta muzioni saria capita da tutti quiddi chi pratendini in sta Culletività à una Soluzioni Pulitica. In fatti solu Core In Fronte ha votatu di sì è spiegatu bè a so scelta.

L'altri tindenzi, autonomisti (Per a Corsica) e u gruppu «Avanzemu» (autoditirminazionisti) hani sceltu di ùn votà micca. A dritta «tradizionali» ha ben sicuru votatu contru.

Stu risultatu metti in rilievu dui punti: U primu hè chi i dui gruppi, so par cuntestu puliticu, impignati d'una manera o di l'altra in discussioni e scontri ufficiali o ufficiosi incù rapprisentanti di u novu guvernu francesu. D'altrondi e par quissa provanu par certi di trasfurmà i so propri strategi pulitichi e pulitanti alitturali à contrariu di l'«aggiornamentu» prumissu...

U sicondu hè chi i dui gruppi, par scelta pulitica, ùn hanu fattu soiu a rivendicazioni d'indipendenza. S'idd'hè più chjaru par «Par a Corsica» postu chi hè autonomista, l'hè monda menu è più chi dubbitosa par «Avanzemu», eppuri par l'autoditirminazioni, u so rapprisentanti

fendu una meschina spiegazioni geopolitica (mischiumi incù u gruppu diti Baku)...

Induva s'aspittaia, par via di l'attesa di Soluzioni Pulitica, al menu cuntiribuzioni, mudificazioni o amindamentu, ùn s'hè vistu che cunturcimenti di circunstanza..

Forse si devini aspittà mumenti più addatti par veda voti più chjari à pro di l'intaressi cullitivi corsi.

Par contu soiu, i movimenti e partiti indipendentisti avaranu scelti da fà: o rifletta nant'à una strategia cumuna par rinfurzà u sensu di a storia e di a Soluzioni Pulitica. O affundà si par quiddi chi ni facini attu, in una logica sulitaria.

Stu votu ha quantunqua in stu cuntestu parmissu di chjarificà ciò chi pinsaia un celebru filosofu prussianu: l'avversariu timevuli un hè u nemicu dichjaratu, ma u falsu frateddu, u numicu vistutu di a mascara burladori di u cumpagnu di strada.

Ferma par Core In Fronte, sola urganisazioni à muscià si à l'altezza di a situazioni di cuntinuà nant'a so propria strategia, ramintendu à tempu chi, comu l'ha scrittu u scrivanu republicanu Irlandesu, Liam Ó Ruairc: «Le nationalisme n'est soutenu que s'il a un contenu libérateur, l'idée de "libération" est beaucoup plus fondamentale(...) qu'un simple projet «indépendantiste» ou "séparatiste".»

■ OLIVIERU SAULI

*Sumariu**Cap'Articulu***Sculunisazioni è libarazioni 2***Pulitica***A storia, a filetta è l'avvene... 3***Umagiu – Ricordu***Ghjuvan'Battista Acquaviva, Stefanu Leca****Ùn ci scurderemu mai 4, 5***Intervista***Visita di u Papa****Scontru cù Paulu Turchi Duriani 6, 7***Dolu***Umagiu à Ghjaseppu Cantara 8***Internazionali***Libertà per Gerorges Ibrahim****Abdallah? 9***Ultima paghjina***Libertà pà Stefanu Ori! 10**

A STORIA, A FILETTA È L'AVVENE...

Un ghjornu di dicembre di u 2015, simu stati parechji à fideghjà l'orizzonte, cumossi da a bellezza di l'avvene chì paria splende si davanti à l'ochji nostri.

Smenticatu u nerore di l'anni 90, u trambulamentu di l'anni 80, sacralizendu a sbucciata di u 75 cum'è l'attu fundadore di a storia di a Corsica muderna.

Allora u naziunalismu divent «à a moda»... in lu 2015, tuttu u mondu era diventatu naziunalistu, omu cunniscia i nuvelli eletti, omu li chjamava pè u so nome: Gilles, Jean-Guy, Jean-Christophe... eranu l'eletti di u populu (ancu puru s'è ne mancava...) in cunfrontu à quelli di u clanisimu chì avianu pumpizatu durante quasi un seculu nanz'à sta vittoria chì nimu ùn avia vistu vene... è à di la franca, mancu elli...

Quellu ghjornu di dicembre di u 2015, donne è omi anu ghjuratu... ghjuratu nant'à un libru... qualesu era stu libru chì tutti emu fattu nice di cunnosce?

Oghje chì ghjè oghje, quasi tuttu u mondu cunnosce u so titulu: *Giustificazione della Rivoluzione di Corsica, scritta in 1758*, publicatu à Napuli in u 1764... Si ne sà appena di menu di quellu chì l'hà scrittu: l'abbate Salvini.

Salvini, omu di Diu era dinù u «storiugrafu» di Pasquale Paoli... Perchè chì u Babbu di a Patria cunniscia l'impurtanza di a storia...

U seculu XVIII. U seculu dettu di a Corsica Nazione... Tutti i Corsi, o quasi, a sanu. Si ne parla ancu in carrughju ma pochi di noi s'capaci d'analizà a storia. Ùn ci vole micca vergugnà si ne, perchè chì si puderia di chì ghjè l'andatura stessa di a storia di u nostru paese chì ci impedisce di cunnosce la bè. Ma st'affirmazione, cum'è tante altre deve esse, à nome di u populu, superata.

Omu dice chì a storia si ripete sempre. Bellu dettu, di sicura, è seria interessante di paragonà certi fatti di a storia cù quella oghjinca...



U fattu ghjè chì a famiglia naziunalista sana sana, porta u pesu di a storia di u nostru paese è chì sta famiglia pulitica, più chè tutte l'altre, ùn hà micca u dirittu di fiascà. U si p' micca ghjurà nant'à un libru sacru è lascià si piglià in u rufulu di u putere...

A guvernanza di a Corsica hè carca di u rispettu di una storia vechja cum'è lu mondu, d'un populu fattu di diversità ma, ellu dinù, vechju cum'è lu mondu.

A guvernanza di a Corsica ùn pò chè esse pregna di idee democratiche, di rispettu di u populu, di suveranità, d'amore di sta terra è di a so lingua cù un core sinceru. Perchè chì ogni corsu, pocu preme i so sintimi, u so pensà, e so pusizioni, serà sempre corsu di nanzu à tuttu.

Pare faciule à scrive o à dì... appena di menu à tene in mente.

Lascieremu da cantu i «iè ma capisci...» per vultà annant'à i fondamentali, l'essenziali di un populu veru: a forza di tutte e so particolarità, a ricchezza di a so storia è di tutte e so sperienze, a so vultà di cresce in a so diversità.



Hè sempre tempu d'amparà a so storia per pudè avanzà, quandu si tratta d'esse attore di u so avvene...

Ghjè ci chì omu aspettava quellu ghjornu di lu 2015... è ghjè sempre ci chì omu aspetta oghje. A voglia di putere, a voglia d'esse capizzone ùn pò micca caccià u sensu rispettosu di a democrazia à l'usu corsu da u capu di l'elettu...

Ùn hè micca solu u mo parè, ghjè a storia chì a ci dice...

Perchè chì a vera lotta ghjè quessa : Ùn smenticà mai a storia à pr di l'avvene, tenendu si in stacca un pezzu di filetta...

■ DUMÈ GIOVANETTI

GHJUVAN' BATTISTA ACQUAVIVA, ETERNU MACCHJAGHJOLU

Passani l'anni, e ferma u ricordu. Hè com'è una ferita chi mai un si chjudi. Com'un lamentu chi mai ùn stancia di risunà. Comu un mughju chi mai ùn si pianta di ricuccà. Sintimu comu s'idd'era arimani, st'inghjustizia tamanta chi hè statu u to assassinu...

Tenimu à menti u to sognu ch'avemu spartutu incù tecu. Stu sognu d'una Corsica libara, spannata.

Passani l'anni e ferma u ricordu. Quiddu di sta lotta ch'un hè compia. Quiddu di sti patriotti chi sempre portanu a resistenza. Quiddu di stu cumbattu chi a Francia sin'à avali un hè sbuccatu à firmà.

Tinimu à menti u to sacrificiu chi unuremu dapoi stu quindici di nuvembri di u 1987. Stu sacrificiu par ch'iddu campi u Populu Corsu.

Oghji, eternu macchjaghjolu, ti didichemu stu scrittu pinsatu tandu da una calazaninca, e chi ferma d'attualità.

À te Ghjuvan Battista, à tutti i nosci morti, l'abbracciu di sta tarra corsa.

PE' DIFENDE LA TERRA

St'annataccia ottanta sette, ùn sarà diminticata
Nè u sedeci nuvembre
Caru Fratellu, ùn ti mancava nè curragiu, nè ragiò.
è pè difende la terra, s'infiarava lu to sangue.
Stu sangue sarà quellu chì impje di furore,
Per sicuru à ellu ci feremu onore
O Ghjuvan' Battista
Testimone di una razza, cusi fiera è di cuscenza antica.
Aghju lu mio core piacatu, è feritu
Vogliu piegne la to morte.
U to nome fermerà scrittu
Ind'è a storia di a Nostra Nazione cum'è l'eroi
Ch'ella ti sia ligera sta terra
Tantu bramata.
Addiu lu mio fratellu.

Martina C.
20214 Calinzana



umagiu

STEFANU LECA, QUATTR'ANNI DIGHJÀ

Quattr'anni dighjà chi u nostru amicu Stefanu Leca hè statu tombu.

Oghje tinimu a à avè una pinsata pà eddu è a so famiglia.

ÙN TI SUCRDEREMU MAÌ AMICU



Visita di u papa

INTARVISTA DI U STORIANU PAULU TURCHI-DURIANI

Hè annunciata a visita di u Papa Francescu in Corsica. A leia tra a Corsica e a Santa Sede (Vaticanu) assiste da seculi. Tra credenza, missione è ancu disegni geopolitichi, sta leia mette dinò in rilievo u pesu di a referenza cristiana in a cultura corsa. Avemu dumandatu à u storianu Paulu Turchi Duriani di di ne di piu nant'à sta storica presenza. Tra spiritualità è autorità pulitica.

■ **DA PER NOI:** Si parla assai d'una visita di u Papa Francescu di dicembre in Corsica. Al di là di sta visita, pudeti in poche parole spiegà ci sta leia storica tra a Santa Sede e a Corsica?

■ **PAULU TURCHI-DURIANI:** A prima visita di leia trà Corsica è a Sede pontificale si ritrova in u seculu VI. San Gregoriu Magnu scrive à l'imperatrice bizantina nantu à a Corsica (di e 848 lettere scritte da u papa Gregoriu, 10 sò dedicate à a Corsica, menu di 1%) è si lagna di u statu pessimu di a CHJesa in Corsica, cumpienghjè dinò u fattu chì i Corsi anu u cultu di e petre è di u legnu.

Di pettu à e so difficoltà pulitiche, Cus-
tantinopuli hà da tralascià à pocu à pocu e pruvince e più luntane cum'è a Corsica. A cristianizzazione di l'isula ne patisce. Da tandu, i papi anu da prattende di piglà in manu l'affari di pettu à un putere bizantinu indebbulitu è à un regnu lombardu aggressivu.



In u 754, una prumessa di dunazione fatta in Quercy, in Francia, da Pepinu, rè francu vincitore di i Lombardi in Italia suprana, averia – in teuria – fattu di a Corsica una terra “patrimoniu di San Petru” vale à di pussessu di u Papa di Roma. Ma Roma ùn hà i mezi di e so pretensione è li tocca à cercà l'appoghju militariu di i rè franchi. Da stu mumentu quì, hè creata a legenda di u principe rumanu Ugo Colonna, mandatu in l'isula da u papa Stefanu III cun 1000 fantacini è 200 cavalieri, chì caccia fora i sarracini di u «rè Negolone» dopu à trenta anni di lotta.

Ci tocca à parlà dinò di u «famosu» papa corsu, Formosi. Ùn ci hè nissuna prova di a «corsitudine» di stu papa ma a so storia saria nata da u fattu ch'ellu era vescu d'una diocesi induve i Corsi stallati eranu assai numerosi.

À partesi da u 1077, Gregoriu u VII (1073-1085) rivendicheghja a suveranità pontificale sopra à a Corsica basendussi nantu à a lascita

di Cusantinu, vulendu chì Pisa arradicheghji in a petra è nantu à u territoriu a presenza pontificale in l'isula. Per sustene st'andatura, ellu s'arremba nantu à una logistica seculare, prumove l'installazione di i marchesi di a Toscana in Corsica cù i so tituli di marchesi di Corsica ch'elli tenenu dapoi u IX^u seculu, da Bonifaziu I di Toscana. U papa face di u vescu di Pisa u so vicariu apostolicu è di Pisa un'arcidiocesi in u 1092 offrenduli a suprana sopra à tutti i viscuati di l'isula. Hè, da stu mumentu di cunquista spirituale, chì u monachisimu, quant'è arma di penetrazione di fondu di a sucetà isulana, si hà da sviluppà.

Dopu, à i tempi di a Contra Riforma, a pietà barocca, cù a crescita di e cunfraternes, e cumande d'arte religiosa, e pruceSSIONe è u rollu maiò di st'entità custi à u livellu suciale di mantenimentu di a sulidarità paisana o cittadina, hà da scrive fin'à oghje u cristianismu in l'ADN di a sucetà corsa.

Ci vole à di, di più, chì a leia particulare cù Roma hè nutrita da e migrazione





sempiterni di i Corsi ch'andavanu à impiantassi quallà, da l'Altu Medievu à un'epica più oghjinca, sia per travaglià, sia per arrulassi in l'armata di Roma, sia per studià pressu à l'università rumane.

Associu di a Guardia Papale

PER ONORA A MEMORIA PER REABILITA A STORIA



Logo di l'Associu di a Guardia Papale chì mantene u ricordu di un'epica significativa di i liami stòrichi tra a Corsica è u Vaticanu

■ **DPN:** Si pò dì chi a Corsica hè stata e pò darsi hè sempre d'intaressu particolare per u Vaticanu? Quale sarebbe st'intaressu?

■ **PTD:** Ci volerebbe à dumandassi chì sarebbe a natura di st'interessu quì. U Vaticanu ùn hè più una putenza guerriera (fora di e so 135 suldati svizzeri). Di e duie competenze di u Pontifex Maximus (tempurale è spirituale) ferma sola quella religiosa. L'interessu militariu di Cursichella ùn esiste più, ùn demu più suldati à a Cità eterna. A Corsica ùn hè, oghje, nè una putenza economica nè un statu puliticu è a nostra popolazione (senza parlà di u populu) ùn hè d'impurtanza à u livellu di a quantità. Simu, d'apressu à noi, una spezia d'arcaismu di a religione catolica, à u senza nobile di sta parolla. A nostra religiosità popolare hà mantenutu certi usi, una manera di crede, ch'ùn

esistenu più in altrò. Prova si n'hè u fenomenu cunfraternale sempre vivu. U Cristianismu hè arradicatu à l'omi, à i lochi, à l'usi.

Di più, pensemu chì u nostru cardinale Bustillo hà avutu un pesu tamantu nantu à a decisione di fà stu viaghju pontificale in Corsica, permettendu à Papa Franciscu d'un rendesi à a cerimonia di riapertura di Notre-Dame in Parigi ma essendu, quantunque, u tempu d'una ghjurnata è di qualchi manera, in Francia per sta messa è sta cunferenza di dicembre in Aiacciu. Cusì, d'un soldu si ne face dui.

■ **DPN:** D'un puntu di vista di u drittu internaziunale, quale sarebbe a leia tra a Corsica è u Vaticanu? Si sà chi à u Medievu, a Corsica facia parte di i Stati di u Papa: ùn sarà più leghjittima sta leia che quidda francesa chi un s'appoghja 'nant'à nissun drittu fora di a cunquist'armata?

■ **PTD:** Ci voleria à dumandà à un specialistu di u drittu internaziunale. Ma pudemu dà u nostru parè. Dopoi à a prima lascita di Quercy, a Corsica hè terra vaticana, Patrimoniu di San Petru.

For chè hè sempre stata gestita da entità incaricate da Roma (l'imperatori, l'arcidiocesi di Pisa, i Milanesi, l'Aragone, Genuva etc.) è, ancu, ùn parlemu micca di u territoriu isulanu sanu sanu. I signori cinarchesi tenianu u Pumonte, a Republica di Genuva u bor di mare è ancu certi lochi di l'internu etc. Però, a religione ùn cunnosce fruntiere è tutti si ricunnoscenu cum'è cristiani è catolichi (i GHJuvannali ancu elli eranu una razza di cristiani).

A Francia, quand'ella piglia a Corsica à a Republica di Genuva, si «compra» certi dritti nantu à l'isula ma ùn face l'acquistu di u territoriu stessu. U trattatu di Versailles di u 15 di maghju di u 1768 prevede a pacificazione di certe terre è dopu a so restituzione à Genuva. Sapemu oghje ch'ùn hè mai stata resa. Di pettu à sta cunquista, u Vaticanu ferma mutu, ci vole à dì ch'ellu era presu trà i fochi di tutte e putenze auropeane di l'epica è ch'ellu hà da cunnosce, pocu dopu, a cunquista napoleoniana. Ùn ci serà mai

una sola rimessa in questione di l'occupazione francese di a Corsica da u putere rumanu (ancu sè Pasquale de' Paoli ancu ellu s'era arricumandatu à u Vaticanu).

Cù i Patti Lateranensi di u 1929 trà a Chjesa catolica è u guvernu talianu, u papa perde u capitanatu di i Stati Pontificali, (tutti i duminii fora di a cità di u Vaticanu) è, di regula, ancu s'ella ùn hè mintuvata, a Corsica hè di queste quì. A Corsica hè dunque terra di cultura latina, terra di storia rumana, di religiosità popolare di prima trinca ma ùn hè più terra vaticana per ciò chì tocca à a pulitica. Pudemu quantunque arricumandà u libru «Corse Terre Vaticane» di l'abbate Michele Orsini esciutu in u 1976 nantu à stu sugettu.

■ **DPN:** Si sà chi da anni è anni a Ghjesgia e uni pochi di currenti vicini à ella si so impegnati per partecipà à truvà e cundizioni di a pace tra a Corsica e a Francia. Chi pinsate di stu rolu? Pensate dinò in u dibattitu attuali nant'à l'evoluzione stituziunale chi a Ghjesgia pò avè postu è influenza?

■ **PTD:** Per contu nostru, ùn ci hè nissuna mossa diplomatica trà a Corsica, a Francia è u Vaticanu.

Per dilla franca, per fà a pace, ci vole à esse in guerra.

È, custì, guerra ùn ci hè.

Invece, omu pò piuttosto parlà d'una razza di tensione culturale è/o pulitica sempiterna trà Corsica è Francia. Simu stati tagliati da u nostru veculu latinu è circhemu una leia cù una storia millenne, quella di l'imperu è di a Chjesa chì ghjè dinò a nostra.

U Cardinale Bustillo hà capitu st'andatura custì è a porta ancu ellu, cù e cunfraterne è d'altri associi laichi di Corsica. Hè un omu di pace, avvezzu à e nostre particolarità, cùn un'intelligenza suciale di prima trinca.

Eppuru, ùn pensu chì a Corsica sia un puntu maiò di cuntrastu diplomaticu trà Francia è Vaticanu è ùn entrimu per nunda in quella evoluzione stituziunale di a Chjesa.

Speremu soladimente ch'ella sia ricunnisciuta a lingua corsa da pudè celebrà e nostre messe in lingua nostra di modu ufficiale.



Dolu

GHJASEPPU CANTARA SI N'HE ANDATU

Si n'he andatu à l'eternu Ghjaseppu Cantara di Figari. Anzianu cunsiglieru municipale di stu paesi, era dinò un militanti di u Partitu Popolari Corsu chi tanda rappresintata sta « manca corsa à u serviziu di l'intaressi culletivi di u Populu Corsu ». Era dinò in settimu pusizioni nant'a lista di stu partitu à l'alizioni rughjunali di luddu 1982. Prisentimu à tutti i soi i nosci cundulianzi afflitti.



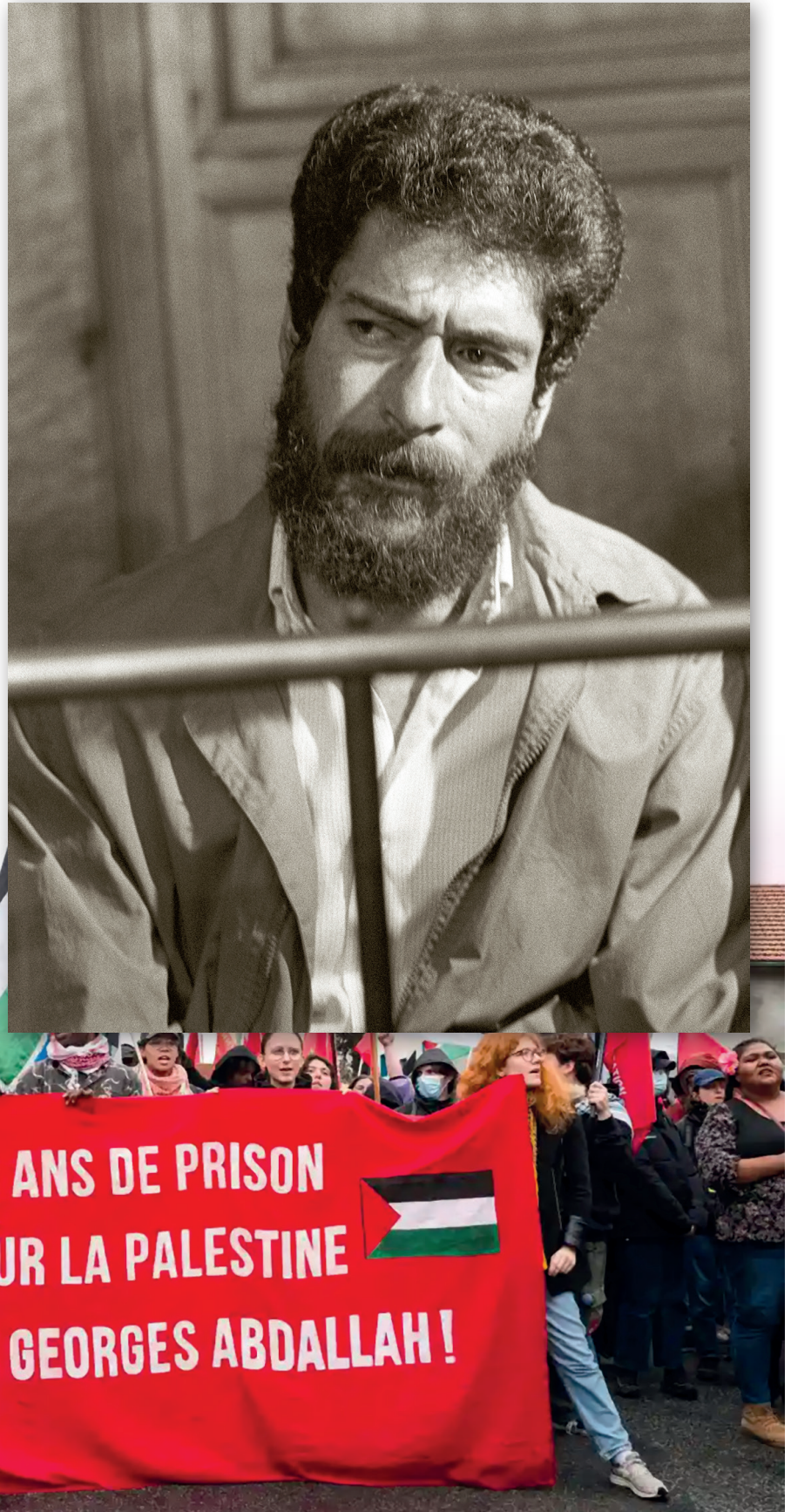
LIBERTÀ PER GEORGES IBRAHIM ABDALLAH?

Peut être la fin d'un scandale contre un prisonnier lié au conflit politique du Moyen Orient.

Le 15 novembre dernier, le tribunal d'application des peines a ordonné sa libération conditionnée à son expulsion du territoire français. Le parquet a fait appel. Georges Ibrahim Abdallah est détenu en France depuis 1984. Ce libanais a milité au FPLP palestinien avant de participer à un groupe marxiste et anti impérialiste libanais, les FARL. Ce dernier a revendiqué une action meurtrière contre un attaché militaire étasunien et un agent israélien à Paris en 1982. Il a été condamné à perpétuité sans preuve de son implication concrète et a toujours assumé ces «actions anti impérialistes». Il est libérable depuis 1999. Le contexte a changé, mais les États-Unis eux le poursuivent d'une vengeance implacable en faisant pression sur la France depuis tout ce temps pour qu'il reste en prison.

Nous mesurons ainsi, au delà de la sémantique, l'acharnement idéologique de Washington et de ses vassaux.

■ GD





PÀ MANDALI
UN MISSAGHJU
42, Rue de la Santé
75014 Paris
N° D'ÉCROU 31 62 93

SUSTENITE



Aiutu.Paisanu



aiutupaisanu@gmail.com

ADERITE



coreinfronte



coreinfronte@gmail.com



Vulta à u Sumariu